

In onore del compleanno solare di Baba Muktananda

Omaggi a Te, o Guru Strofe del santo poeta Jnaneshwar Maharaj

I

Omaggi a te, che sei il sole nelle tenebre della vita terrena, che possiedi i poteri supremi, che incarni lo spirito della giovinezza e che gioisci nel favorire la realizzazione della Verità più alta nei tuoi discepoli.

Saluti a te, o Guru, più grande di tutti gli dei, sole nascente del puro intelletto e alba della felicità.



Jnaneshwar Maharaj

Jnaneshwar Maharaj (1275 – 1296) è stato un santo poeta del Maharashtra, in India. Ha scritto opere spirituali considerate tra le principali al mondo, tra cui *Jnaneshwari*, un commento alla *Bhagavad Gita*, e *Amritanubhava*, un dialogo sull'esperienza di unione con il Divino. Jnaneshwar deve la sua reputazione alla capacità di trasmettere verità elusive con un linguaggio semplice e poetico. Egli scriveva nel dialetto usato dal popolo, il Marathi, in un periodo in cui gran parte della letteratura sacra indiana era in sanscrito. Inoltre, spiegava le scritture attraverso la prospettiva della propria esperienza personale.

Jnaneshwari, capitolo 10 strofa 2, e capitolo 14 strofa 1

Traduzione inglese di Swami Kripananda, *Jnaneshwar's Gita: A Rendering of the Jnaneshwari* (Albany: State University of New York Press, 1989), pagg. 131, 221.